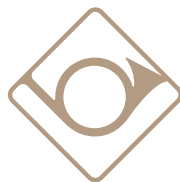


De Dietrich

OBJETS DE VALEUR DEPUIS 1684



הוראות הפעלה והתקנה

כיריים אינדוקציה

DPI7969 / DPI7768



ברכותינו על רכישת המוצר שברשותכם.
קראו בעיון את הוראות ההפעלה כדי שתוכלו ליהנות מכל תכונות המכשיר.
שמרו על חוברת זו ועל אריזת המכשיר לשימוש עתידי.
היצרן ואו היבואן לא יהיו אחראים לתוצאות של שימוש במכשיר שלא
בהתאם להוראות. האיורים בחוברת משמשים לצורך המחשה בלבד.
היצרן שומר לעצמו את הזכות להכניס שינויים ושיפורים במוצר בהתאם
לצורך ולטובת המשתמש, מבלי לפגוע בתכונות הבטיחות וביצועי המוצר.

תוכן עניינים

3	אזהרות בטיחות.....
5	תרשימים.....
15	התקנה.....
16	לוח בקרה.....
17	תפעול.....
22	תחזוקה וניקוי.....
23	אבחון תקלות.....

מכשיר זה מיועד לרשת חשמל במתח של 220-240V 50~60Hz עם הארקה הגנה. השקע צריך לתמוך בהספק החשמל המקסימלי של מכשיר זה כמצוין על גבי תווית המצורפת. אם התקע אינו מתאים לשקע החשמל, יש לבצע את ההתאמות הנדרשות ע"י חשמלאי מוסמך. אין להשתמש במפצלים או בכבלים מאריכים.

אין לחבר או לנתק את המכשיר משקע החשמל בידיים רטובות או עם רגליים יחפות. הקפידו על ניתוקו במשיכת תקע החשמל עצמו ולא במשיכת הכבל.

אסור להפעיל את המכשיר אם נמצאה בו תקלה כלשהי או פגיעה פיזית בגוף המכשיר, בכבל או בתקע שלו. יש למסור אותו למעבדת שירות לבדיקה.

אם פתיל הזינה (כבל החשמל) ניזוק, יש להחליפו על ידי היצרן, סוכן השירות שלו או אדם מוסמך אחר, כדי למנוע סכנת שריפה או התחשמלות.

חשוב לנתק את המכשיר מרשת החשמל לפני ביצוע ניקוי, שינוע או כשאינו בשימוש לפרק זמן ארוך.

בורר עוצמה מכוון למצב כבוי 0 / off אינו מנתק את המכשיר מרשת החשמל, לניתוק מוחלט יש לנתק את התקע משקע החשמל.

אם ניכר ריח חריג או עשן, יש להפסיק מיד את השימוש במוצר ולפנות לשירות.

יש לקרוא את כל הוראות הבטיחות לפני הפעלת המכשיר ולשמור עליהן לשימוש עתידי.

מכשיר זה אינו מיועד לשימוש על ידי אנשים (כולל ילדים) מוגבלים גופנית או נפשית או חסרי ניסיון או ידע מתאים, אלא תחת פיקוח מתאים.

מכשיר זה נועד לשימוש ביתי בלבד ויש להשגיח עליו היטב כאשר הוא מופעל בקרבת ילדים.

השתמשו במכשיר אך ורק למטרתו המקורי רית כמפורט בחוברת זו ואל תבצעו בו התאמות לשימוש אחר או חיבור חלקים נלווים שאינם תואמים למכשיר.

אין להשאיר את המכשיר ללא השגחה בזמן שהוא נמצא בשימוש.

השתמשו במכשיר רק כאשר הוא מוצב על גבי משטח שטוח, יציב, עמיד בפני חום ורוחק מספיק מקצה המשטח כך שלא יופל בטעות.

אין למקם את המכשיר בסביבה רטובה, לחה או חמה מדי.

הקפידו להפעיל את המכשיר רק במקום מואר ומאוורר היטב. בהעדר פתח אוורור טבעי (חלון למשל), מומלץ להתקין קולט אדים או ונטה חשמלית.

יש לאפשר גישה נוחה לחיבור וניתוק פתיל הזינה של המכשיר (כבל החשמל) מרשת החשמל. יש להתקין את כבל החשמל באופן שלא יהווה מכשול בדרך, לא ייחשף לטמפרטורה גבוהה או לרטיבות. אסור לכופף או למתוח אותו.

אין לגרור את כלי הבישול על גבי משטח הכיריים כדי למנוע שריטות ושחיקה של משטח הזכוכית.

אין להשתמש בנייר אלומיניום ישירות על גבי משטח הכיריים או עם כלי בישול, הדבר עלול לגרום להמסה של הנייר ונזק למשטח הזכוכית.

אזהרה! חימום שומן ללא השגחה עלול לגרום להתלקחות אש.

אין לכבות התלקחות אש ע"י שפיכת מים. כבו את המכשיר מיידית מרשת החשמל וחנקו את האש עם מכסה או יריעה עמידה לחום.

הקפידו לאחר כל שימוש לכבות את הכיריים ולוודא שהמבערים כבויים.

התקנה, הפעלה ראשונית ותיקון המכשיר ייעשו אך ורק על ידי טכנאי מוסמך. כל נזק אשר יתגלה במוצר אשר נפתח שלא על ידי טכנאי, יהיה על אחריות הלקוח.

לשימוש בחדר מקורה ומאוורר כל הזמן. אין להשתמש בכיריים לפרק זמן של למעלה מ-10 דקות בחדר קטן או בחלל סגור ללא אוורור.

אין להניח או לרסס חומרים דליקים או מתלקחים על גבי או בקרבת הכיריים.

מכשיר זה מתחמם במהלך השימוש בו. אין לגעת ברכיבי או משטח הכיריים בזמן שהם חמים.

זהירות! אין להניח חפצים כבדים על המשטח, במקרה שנגרם סדק, כבו מיד את הכיריים ונתקו מרשת החשמל מחשש לנזק גופני או התחשמלות. פנו לשירות.

השתמשו בכיריים לבישול בלבד. אסור לייבוש מגבות או בגדים מעליהם.

אין לבשל מזון ישירות על גבי המשטח, אלא במחבטות או בכלים מיוחדים ובקוטר זהה או מעט גדול למבער בשימוש.

במקרה של גלישת נזלים מתבשיל, הקפידו לנגב אותם מיד כדי למנוע הכתמה ונזק למשטח.

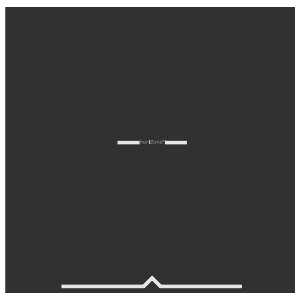
אסור להניח אביזרים או סכ"ם מתכתי על גבי משטח הכיריים מאחר והם עשויים להתחמם.

אין להניח מכסה סיר שטוח ישירות על גבי המבער מחשש לנזק למשטח.

• 0



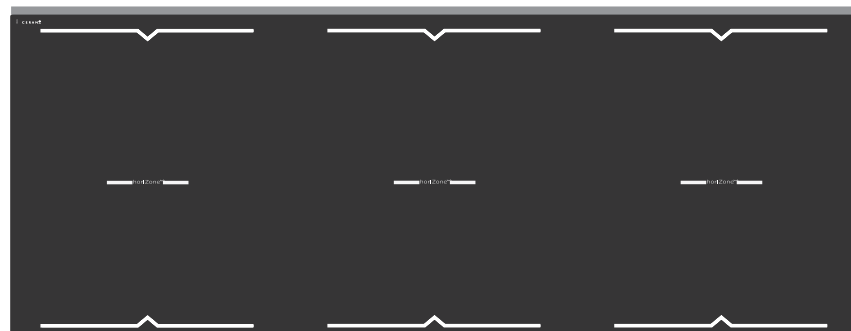
a



Horizon Play
b

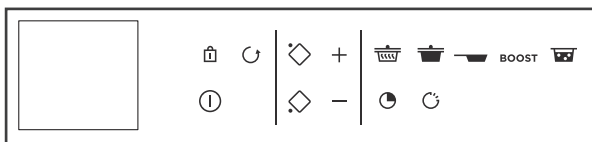


Horizon^{tech}
c

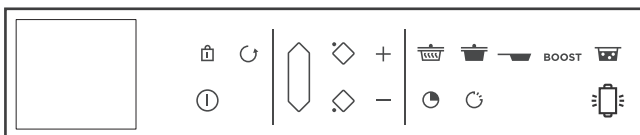


Horizon Play
d

• 0



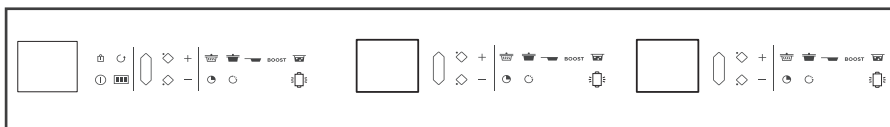
a



—Horizon Play—
b

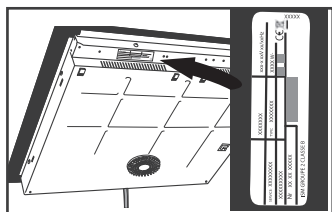


—Horizon Play—
c



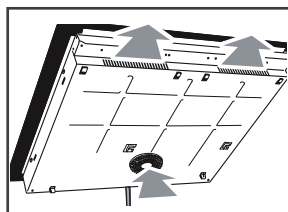
—Horizon Play—
d

1



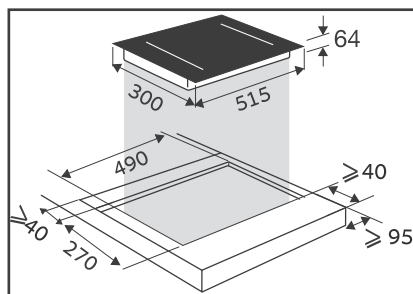
1.1

1.1.1

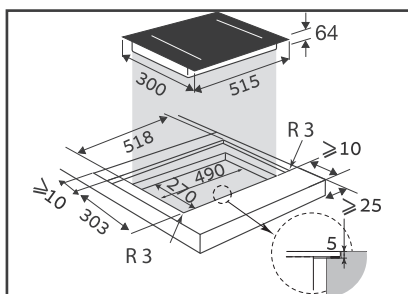


1.2

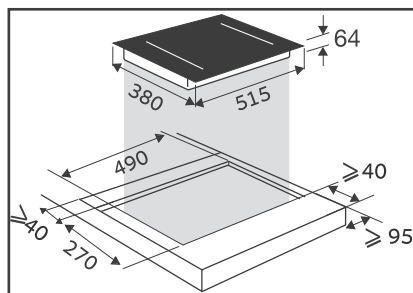
1.2.1



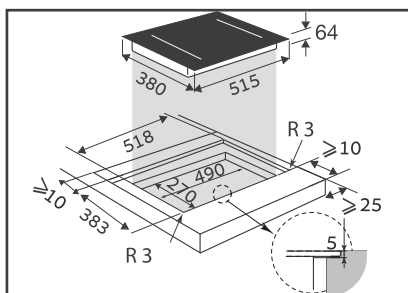
1.2.2



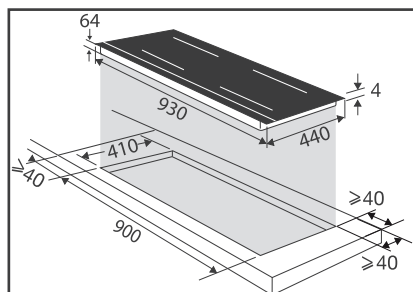
1.2.3



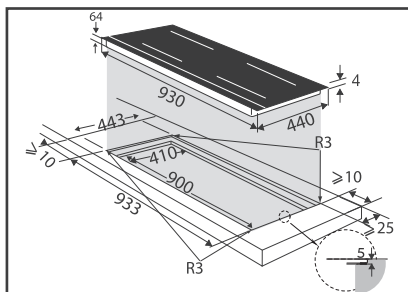
1.2.4



1.2.5

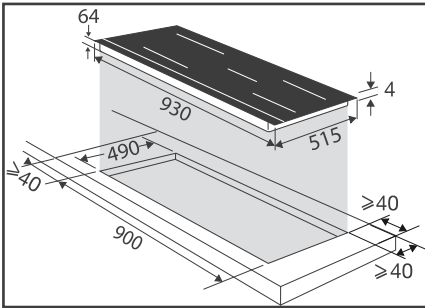


1.2.6

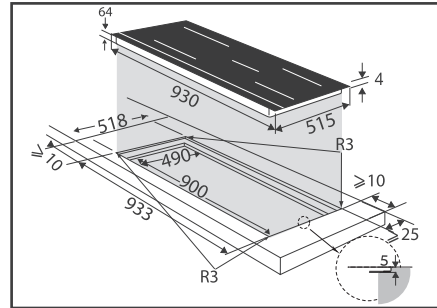


1.2.7

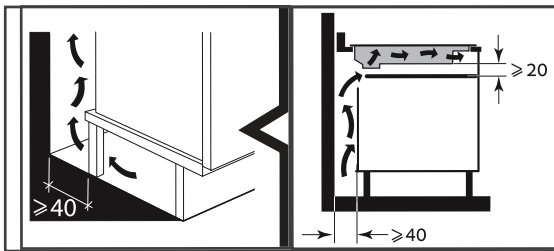
1



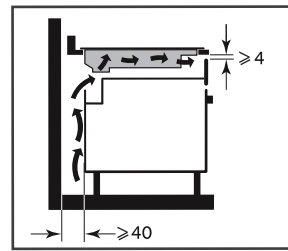
1.2.8



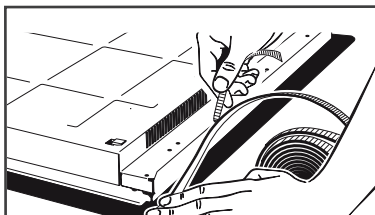
1.2.9



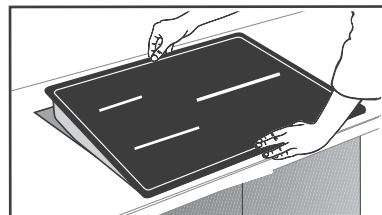
1.2.10



1.2.11



1.2.12

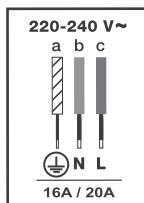


1.2.13

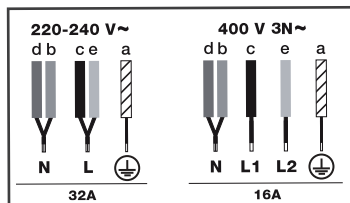
2



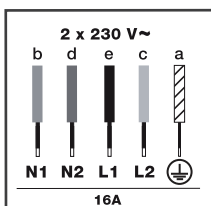
1.3



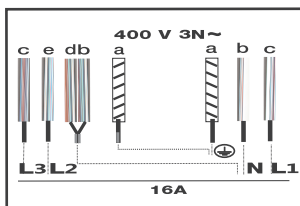
1.3.1



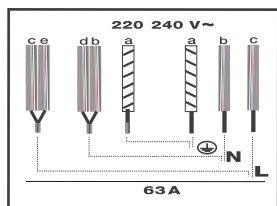
1.3.2



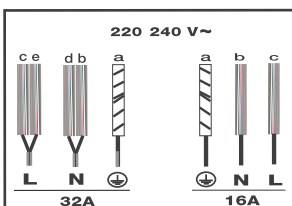
1.3.3



1.3.4



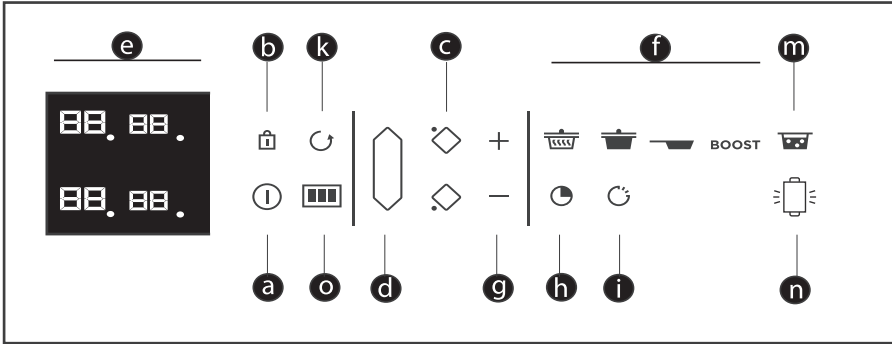
1.3.5



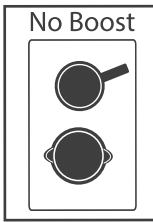
1.3.6



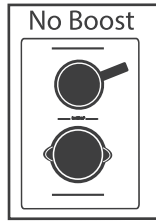
2



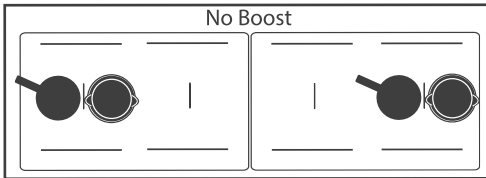
2.2



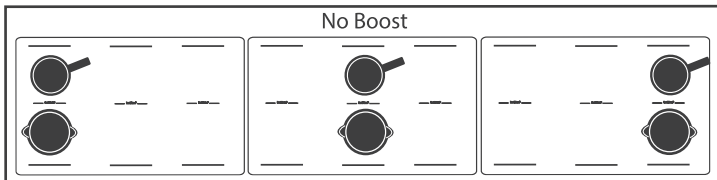
2.2.1



2.2.2



2.2.3

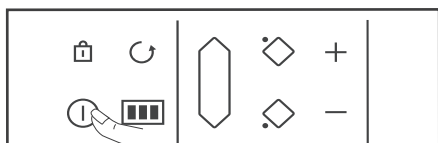


2.2.4

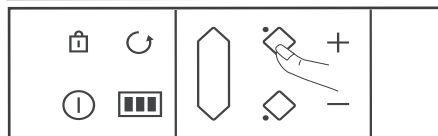
2



2.3

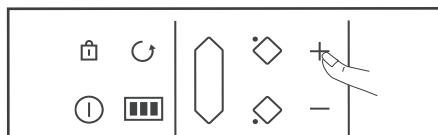


2.3.1

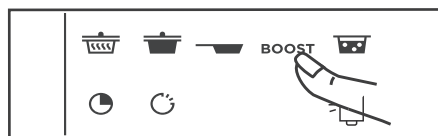


2.3.2

2.4

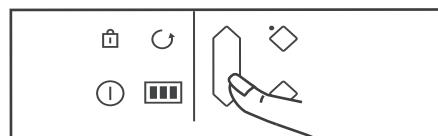


2.4.1



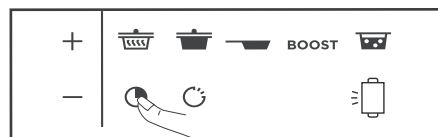
2.4.2

2.5

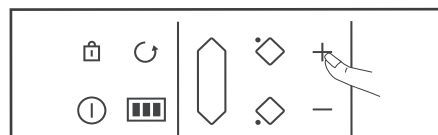


2.5.1

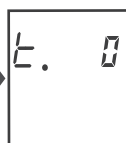
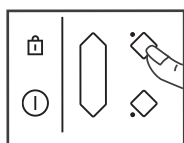
2.6



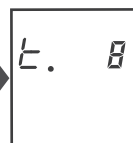
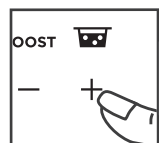
2.6.1



2.6.2



2.6.3

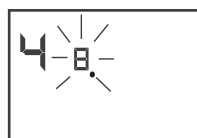


2.6.4

2

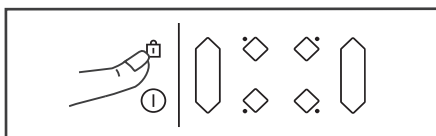


2.7



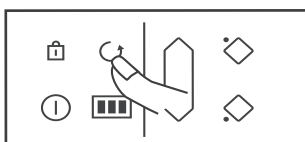
2.7.1

2.8



2.8.1

2.9



2.10



2.10.1

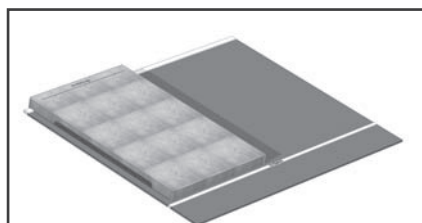


2.10.2

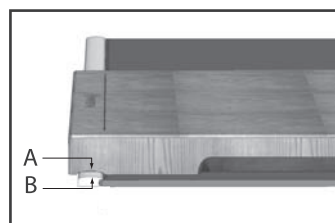


2.10.3

2.11

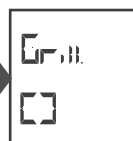
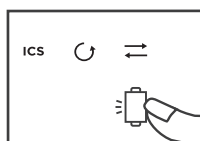
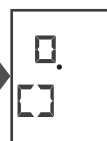
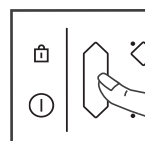


2.11.1

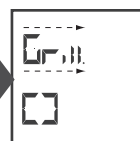


2.11.2

2.12



2.12.1

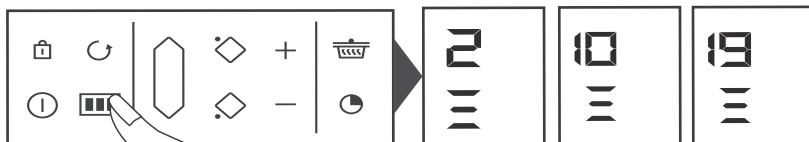


2.12.2

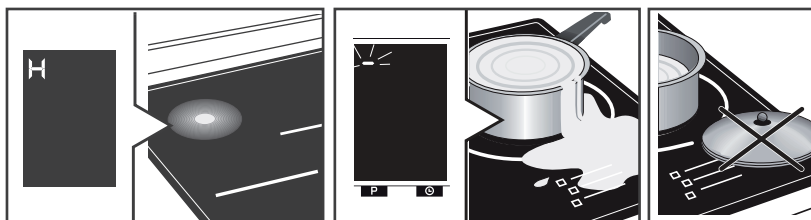
• 2



2.13



2.14



2.14.1

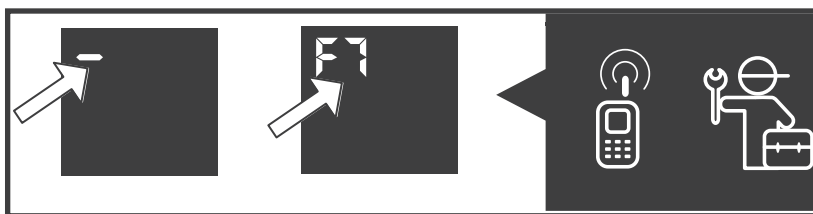
2.14.2

2.14.3

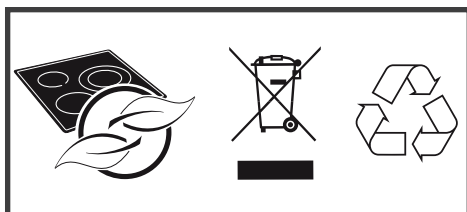
•3



•4



•5





1

חיבור החשמל

התקנה מובנית

חיבור לרשת החשמל יעשה לפי הכללים והתקנות בפועל ויתבצע אך ורק ע"י חשמלאי מוסמך בלבד!

חובה לחבר את הכיריים לשקע מוארק באופן תקני!

וודאו שמוליך הארקה שצבעו ירוק/צהוב מחובר לנקודת הארקה שבכיריים.

תקע החשמל חייב להיות נגיש בכל עת. חיבור החשמל הוא מסוג תלת פאזי.

זהו את כבל החשמל בכיריים בהתאם

לאיורים (1.3.1/1.3.2/1.3.3/1.3.4/1.3.5).

בחיבור ראשוני של הכיריים לרשת החשמל

יופיע קוד על הצג. לחצו על אחד הלחצנים

להסרת הקוד. הקוד מיועד לפעולה טכנית

ואינו מצביע על תקלה במוצר.

במידה והכיריים מגיעים ללא כבל חשמל,

ניתן להתקין את סוגי כבלי החשמל הבאים:

כבל חשמל מסוג HO5V2V2-F בעל שטח

חתך 3Gx2.5 ממ"ר ומתאים לטמפ' של עד

90 מעלות.

כבל חשמל מסוג H05VV-F בעל שטח

חתך 5Gx2.5 או 5Gx1.5 ממ"ר ומתאים

לטמפ' של עד 75 מעלות.

כבל חשמל מסוג H05RR-F בעל שטח

חתך 5Gx2.5 או 5Gx1.5 ממ"ר ומתאים

לטמפ' של עד 75 מעלות.

וודאו שפתחי כניסת ויציאת האוויר חופשיים מחסימה (1.2.1). התייחסו למידות החיתוך וההתקנה המופיעות בתרשימים.

מידות להתקנה מובנית (ראו תרשים 1.2.2/1.2.4/1.2.6/1.2.8).

מידות להתקנה שטוחה (ראו תרשים 1.2.3/1.2.5/1.2.7/1.2.9).

מלבד דגמים Horizon Play

וודאו שקיים אוורור סביר בין החלק

האחורי והקדמי של הכיריים. בהתקנה

של הכיריים מעל מגירה (1.2.10) או

תנור בנוי (1.2.11) יש להתייחס למידות

המוצגות באיורים כדי לאפשר אוורור

סביר בחזית הכיריים. הדביקו את סרט

האטימה בתחתית הכיריים לפני ההתקנה

(1.2.12). הציבו את הכיריים על משטח

העבודה (1.2.13). במידה וההתקנה

תבצע מעל לתנור בנוי, חיישן בטיחות

טרמי של הכיריים עלול לפעול ברגע

שהתנור יבצע תוכנית ניקוי פירוליטית.

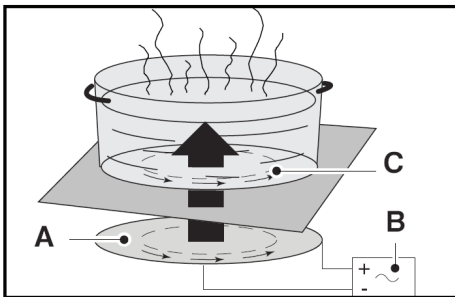
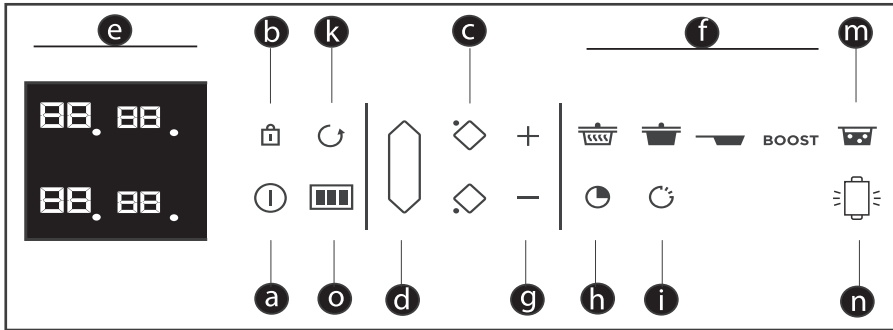
הכיריים מצוידים במנגנון בטיחות חימום

יתר. במידה ויופיע על הצג קוד F7, יש

לאוורר ולקרר את הכיריים ע"י פתיחת

ארון המטבח או הפסקת פעולת התנור.

2.



A - סליל השראה

B - מעגל אלקטרוני

C - זרמי השראה

עיקרון הפעולה של הכיריים ההשראתיים מבוסס על השפעה מגנטית. כשתניחו על אזור הבישול את הסיר, תפעילו את הכיריים ההשראתיים ותבחרו את אזור הבישול הרצוי, מעגל אלקטרוני ייצר זרמי השראה שיחממו באופן מיידי את תחתית סיר הבישול המעביר את החום למזון. תהליך חימום זה מתקיים למעשה ללא אובדן אנרגיה בין הכיריים ההשראתיים והמזון.

a כיבוי/הדלקה

b נעילה/ביטול נעילה מהפעלה של ילדים

c בחירת איזור בישול

d בחירת מצב הפעלה Horizone

e גג

f תוכניות מוגדרות

g הגדרת עוצמת הפעלה או זמן

h טיימר

i תוכנית - זמן שחלף

k תוכנית - שחזור

m תוכנית - רתיחה

n תוכנית - גריל

o תוכנית - פסנתר

2.



הגדרת עוצמת הפעלה קבועה

קיימים 4 לחצני **f** המאפשרים הפעלה ישירה של עוצמה קבועה:

 = עוצמה 2 - שמירת חום

 = עוצמה 10 - הרתחה

 = עוצמה 19 - צריבה

BOOST = עוצמה מקסימלית (2.4.2)

* ערכים אלו ניתנים לשינוי (מלבד BOOST)

פעלו לפי השלבים הבאים:

חובה לכבות קודם לכן את הכיריים.

לחצו והחזיקו את  או  או  כדי לבחור אותם.

בחרו את עוצמת ההפעלה בלחיצה על + או -

לאחר כמה שניות ישמע צפצוף לאישור הפעולה. הערה: עוצמות ההפעלה חייבות להיות בתחומים הבאים:

1 עד 3 להגדרה 

4 עד 11 להגדרה 

12 עד 19 להגדרה 

במצב שבו כל אזורי הבישול פועלים בבת אחת, יופעל מנגנון חלוקת עוצמה המונע חריגה בעוצמת ההפעלה הכוללת. בהפעלת עוצמה מקסימלית BOOST, הציבו את כלי הבישול בצורה שתאפשר ניצול מקסימלי של העוצמה (2.2.1/2.2.2/2.2.3/2.2.4).

כיבוי והדלקה

לחצו ON/OFF **a**

סמן "0" יהבהב בכל איזור בישול למשך 8

שניות (2.3.1). במידה ולא זוהה כלי בישול,

בחרו איזור ידנית (2.3.2). ברגע שזוהה

כלי בישול הסמן <0> יהבהב עם נקודה.

בשלב זה ניתן לקבוע עוצמת הפעלה ואזור

הבישול ידלוק באופן אוטומטי.

כיבוי אזור בישול

לחצו והחזיקו את לחצן אזור בישול **c**

ישמע צפצוף ארוך, הצג יכבה ויופיע הסמן

"H" (שארית חום). לחצו על ON/OFF

לכיבוי מוחלט של הכיריים.

הגדרת עוצמת הפעלה

לחצו + או - **g** (2.4.1) לכוון עוצמת

ההפעלה בין 1-19.

ניתן להפעיל עוצמה מקסימלית ישירות ע"

לחיצה על "-".



טיימר עצמאי

פעולה זו מאפשרת הגדרת טיימר להפעלה במועד מאוחר.

בחרו איזור בישול שאינו בשימוש (2.6.3)

לחצו על **h**

הגדירו את הזמן באמצעות **g**. על הצג יבהב הסמן "t" (איור 2.6.4).

בסיום ההגדרה, סמן "t" יקבע על הצג ותתחיל הספירה לאחור. הערה:

ניתן לבטל את הספירה בלחיצה ממושכת על הבחירה בצג.

הצגת הזמן שחלף

פעולה זו מציגה את המועד האחרון שבו שונתה עוצמת ההפעלה לאיזור בישול מסויים.

לחצו על **i**, הזמן שחלף יבהב ויופיע בצג איזור הבישול (2.7.1).

נעילה מהפעלה של ילדים

כיריים אלו מצוידים במנגנון נעילה להגנה מהפעלה של ילדים בזמן השימוש או למניעת הפעלה כשהן לא בשימוש. לצורך בטיחות, במצב זה רק לחצני "ביטול" ו"בחירת איזור בישול" יהיו פעילים כדי לאפשר כיבוי איזור בישול או כיבוי הכיריים.

לביצוע הנעילה לחצו **b** עד להצגת "bloc" על הצג והישמע צפצוף התראה לאישור הפעולה (2.8.1).

האיזור החופשי ניתן לבחירה עם לחצן הטאצ' **d** (2.5.1). דרגת העוצמה וטיימר יקבעו אוטומטית כמו איזור בישול רגיל. לכיבוי האיזור החופשי, לחצו והחזיקו לחצן **d**. ישמע צפצוף ארוך והצג יכבה או יופיע מחוון H. לחיצה על הטאצ' בחזית או מאחורי אזור הבישול, מבטלת את הפעולה ומעבירה את הגדרות אל האיזור הנבחר.

הגדרת הטיימר

כל איזור בישול כולל אפשרות להוספת טיימר. ניתן להגדיר אותו מרגע הפעלת האיזור.

כדי להפעיל אותו, לחצו טיימר **h** (2.6.1) ואז על + או - **g** (2.6.2).

לקיצור תהליך ההגדרה ניתן לקפץ ישירות לדקה ה99 בלחיצה על -. בסיום התהליך על הצג תופיע הספרה 0 וישמע צפצוף התראה. לביטול ההתראה, לחצו על כל לחצן של איזור הבישול בשימוש. אחרת תבטל ההתראה אוטומטית לאחר כמה שניות. לביטול הגדרת הטיימר לפני הזמן, לחצו יחד על לחצנים + / - או הפחיתו את הזמן ל 0.



מצב הפעלה רתיחה

במצב הפעלה זה ניתן להרתיח מים לצורך בישול פסטה לדוגמה. בחרו את איזור הבישול ולחצו לחיצה קצרה על **m** (2.10.1) BOIL איור

תוצג כמות מים של 2 ליטרים כברירת מחדל, ניתן לשנות את הכמות בלחיצה על + או - (2.10.2) **g** לכמות של 0.5 עד 6 ליטרים. אשרו את הבחירה בלחיצה על BOIL פעולת הרתיחה תפעל. צפצוף התראה ישמע ברגע שהמים רתחו ועל הצג יופיע BOIL (איור 2.10.3). בשלב זה ניתן להוסיף את הפסטה ולאשר את הפעולה בלחיצה על BOIL. כברירת מחדל, על הצג יופיע עוצמת ומשך ההפעלה של 8 דקות. ניתן לשנות את הגדרה הזו במידת הצורך. צפצוף ישמע בסיום הפעולה. הערה: חשוב לוודא לפני הפעלת תוכנית זו שהמים הם בטמפ' החדר, אחרת התוצאות לא יהיו צפויות. אין להשתמש בתוכנית זו עם כלים מברזל יצוק.

נעילת הבקרה בזמן השימוש

בזמן השימוש על צג איזור הבישול יופיע לסרוגין מחוון עוצמת ההפעלה וסמן הנעילה. ברגע שתלחצו על אחד הלחצנים, על הצג יופיע BLOC למשך 2 שניות ואז יכבה.

שחרור מנעילה

לחצו **b** עד להסרת הסמן BLOC מצג איזור הבישול והישמע צפצוף לאישור הפעולה.

נעילה לצורך ניקוי

פעולה זו תנעל את הכיריים לצורך ביצוע ניקוי. פעלו לפי השלבים הבאים: לחצו לחיצה קצרה על **b**, ישמע צפצוף ועל הצג יתבהב bloc לאחר זמן מוגדר מראש, הנעילה תתבטל אוטומטית, 2 צפצופים ישמעו והסמן bloc יעלם מהצג. ניתן לבטל את פעולת הנעילה בכל זמן ע"י לחיצה ממושכת על **b**

שחזור נתוני הפעלה

פעולה זו מאפשרת הצגת נתוני עוצמת הפעלה וטיימר לכל איזורי הבישול שכבו בדקות האחרונות. לשימוש בפעולה זו, הכיריים צריכות להיות חופשיות מנעילה. לחצו על לחצן כיבו/הדלקה ואז לחיצה קצרה על **k** (2.9).



תוכנית פסנתר

מאפשרת שימוש בשלושת איזורי הבישול יחד בעוצמות הפעלה שונות וללא הגדרת זמן, זאת על מנת לבצע: שמירת חום, הרתחה וצריבה.

עוצמות ההפעלה ניתנות לשינוי לכל איזור בנפרד (הגדרת ברירת מחדל היא, משמאל לימין: 19, 10, 2).

להפעלה לחצו על לחצן **o** הנתונים המוגדרים מראש יופיעו בחלק העליון של הצג והסמן **=** יופיע בתחתית.

במצב זה רק לחצני + / - יהיו זמינים כדי להגדיר את עוצמת ההפעלה בכל איזור:

שמירת חום: 1 עד 3

הרתחה: 4 עד 11

צריבה: 12 עד 19

לביטול התוכנית, לחצו לחיצה ארוכה על **o** או על לחצן כיבוי/הדלקה **a**.

HORIZONE PLAY



הכיריים כוללות מחבר בדופן האחורית שמאפשר חיבור אביזרים כדוגמא קרש חיתוך, מחבת או גריל באזור שנקרא HORIZONE PLAY

התקנת האביזרים:
הקפידו למקם את החריץ (A) באביזר על גבי המחבר (B) בדופן האחורית של הכיריים (2.11).

הערה: המנעו מהחלקת האביזרים על גבי משטח הכיריים כדי למנוע שריטות.

תוכנית גריל

מאפשרת שימוש באביזר גריל או מחבת באזור החופשי HORIZONE יש לבחור את האזור החופשי HORIZONE בלחיצה על **d** ואז לחיצה קצרה על לחצן הגריל **n**.

על הצג יופיע GRILL (איור 2.12.1). כשתתקבל טמפ' רצויה לגריל, ישמע צפצוף למשך 10 שניות ויופיע GRILL נע לאורך הצג (2.12.2).

הטיימר לא ניתן להגדרה בתוכנית הגריל. לחיצה על שני הלחצנים יחד **g** **f** תבטל את התוכנית.

במידה ולא קיים כלי בישול על המשטח, GRILL יבהבה על הצג.



בטיחות והמלצות

חום שנותר

לאחר שימוש ממושך, איזור הבישול בשימוש נותר חם למשך כמה דקות עד להתקררות מוחלטת. על הצג יופיע חיווי התראה לחום נותר H (איור 2.14.1). למניעת כוויות, אסור לגעת במשטח איזור הבישול שכבה!

הגבלת טמפרטורה

בכל איזור בישול מותקן חיישן בטיחות המודד באופן רציף את הטמפרטורה בתחתית כלי הבישול. במקרה של הפעלה עם כלי בישול ריק, החיישן יתאים באופן אוטומטי את עוצמת ההפעלה כדי למנוע נזק לכלי הבישול או למשטח הכיריים.

הגנה מגלישת נוזלים

מנגנון בטיחות יכבה את הכיריים בשלושת המצבים הבאים:
גלישת נוזלים על איזור לוח הבקרה (2.14.2).
מטלית שהונחה על איזור לוח הבקרה. כלי מתכתי שהונח על גבי לחצני לוח הבקרה (2.14.3).
במקרים אלו יופיע על הצג הסמן - וישמע צפצוף חזק.
הסירו את הכלי או המטלית שעל לוח הבקרה כדי לשחזר את ההפעלה.

כיבוי אוטומטי

במקרה ששחכתם לכבות את איזור הבישול, מנגנון כיבוי אוטומטי הבנוי במכשיר יכבה את הכיריים באופן אוטומטי לאחר זמן מוגדר (בין 10-1 שעות) בהתאם לעוצמת ההפעלה שהוגדרה. ברגע שמנגנון זה מופעל, יופיע על הצג "AS" וישמע צפצוף למשך 2 דקות. לביטול לחצו על כל לחצן בלוח הבקרה.



שמירה על שלמות הכירים

- אל תשאירו כלי בישול מתכתיים, סכינים ומזלגות, או חפצי מתכת על הכירים. הם עלולים להתחמם אם יהיו קרובים מדי לאזור חימום שבפעולה.
 - אל תאחסנו חומרי ניקוי או חומרים מתלקחים בארון שמתחת לכירים.
 - אל תחממו פחיות או קופסאות שימורים סגורות. הם עלולים להתפוצץ. הנחייה זו תקפה לגבי כל סוגי הבישול.
 - אל תשאירו סירים או מחבתות המכילים שומן חם או שמן חם על הכירים ללא השגחה.
- נזק אסתטי שלא גורם להשבתה או תפקוד לקוי של הכירים, אינו כלול במסגרת האחריות.**
- משטח הזכוכית הוא עמיד ביותר אך לא בלתי שביר. להלן מספר עצות כיצד להאריך את אורך חיי הכירים:
 - הימנעו מחיכוך עם כלים אחרים: שכן, עם הזמן החיכוך יגרום למחיקת הסימונים שעל הכירים.
 - אל תניחו כיסויים לשמירת חום על המשטח הקרמי. תופעת היניקה עשויה לגרום נזק למשטח.
 - הימנעו משימוש בכלי בישול עם בסיס מחוספס: כלי זה עלול ללכלך או לשרוט את הכירים.
 - אל תשתמשו בכירים כמשטח עבודה.
 - לעולם אל תשתמשו ברדיד אלומיניום או במגשיות מנייר אלומיניום. האלומיניום עשוי להימס ולגרום נזק למשטח.

תחזוקת הכירים

סוג הכתם	השתמשו ב:	מה לעשות...
קטן/מינורי	ספוג ניקוי	הרטיבו את האזור המיועד לניקוי במים חמים. נגבו ויבשו.
שאריות מזון שנשרפו	ספוג ניקוי, מגרדת מיוחדת לכירים קרמים	הרטיבו את האזור המיועד לניקוי במים חמים, השתמשו במגרדת מיוחדת המיועדת לכירים קרמים כדי להסיר את השאריות העיקשות. סיימו את הסרת הכתם בעזרת הצד המחוספס של ספוג ניקוי, נגבו ויבשו היטב.
טבעות וסימני אבנית	משחת ניקוי מיוחדת לכירים קרמים	שפכו חומץ בן יין חם על הכתם, השאירו אותו לפעול ולאחר מכן נגבו אותו בעזרת מטלית רכה. השתמשו בתכשיר ניקוי להסרת אבנית.
כתמים צבעוניים מבריקים. תחזוקה שבועית	חומר ניקוי מיוחד לכירים קרמים	השתמשו בחומר ניקוי מיוחד לכירים קרמים לניקוי הכתם. עדיף להשתמש בחומר ניקוי המכילים סיליקון (ליצירת שכבת מגן).

היצרן תכנן וייצר את המוצר מחומרים הניתנים למחזור בהתאם לתקני האיחוד האירופאי 2002/96/CE לסילוק פסולת של מכשירי חשמל ואלקטרוניקה ישנים. בררו במשרד להגנת הסביבה או ברשות המקומית היכן נמצאת נקודת הפינוי למכשירי חשמל ישנים.





4.

• בעת ההפעלה הראשונה

מה עליכם לעשות?	סיבות אפשריות	
מאומה. החיווי ייעלם לאחר כ- 30 שניות.	הכיריים פועלים בצורה רגילה.	חיווי מיוחד מואר.
נתקו מיד את הכיריים מרשת החשמל ופנו למוקד שרות (עיינו ברשימה שבגב החוברת)	הכיריים מחוברים בצורה לא נכונה.	כשאתם מדליקים את הכיריים, הנת"ך קופץ רק צד אחד של הכיריים פועל
מאומה: זאת תופעה טבעית, והריח ייעלם לאחר זמן מה.	מוצר חדש.	הכיריים יוצרים עשן בעת הפעולה הראשונה.

• בעת ההפעלה

מה עליכם לעשות?	סיבות אפשריות	אם אתם מבחינים כי:
בדקו את הנת"כים ואת המפסק לקו אספקת מתח לכיריים.	אין אספקת מתח לכיריים. אספקת מתח הרשת או החיבורים לא תקינים.	הכיריים לא פועלים. התצוגה בלוח הבקרה כבויה.
פנו למוקד שרות (עיינו ברשימה שבגב החוברת)	הכרטיס האלקטרוני אינו מתפקד כראוי.	הכיריים אינן פועלות והודעה כלשהי מופיעה בצג.
עיינו בפרק השימוש בכיריים - נעילת ילדים	הכיריים נעולים.	הכיריים אינם פועלים, ו-bloc מופיע בצג.
פנו למוקד שרות (עיינו ברשימה שבגב החוברת)	מתח ההזנה נמוך מדי	קוד שגיאה F9 מופיע בצג
	הטמפ' מתחת ל-5° מעלות צלזיוס	קוד שגיאה F0 מופיע בצג

• בעת הפעולה

מה עליכם לעשות?	סיבות אפשריות	אם אתם מבחינים כי:
נקו או הסירו את החפץ והפעילו מחדש את פעולת הבישול.	מזון גלש על לוח הבקרה או חפץ כלשהו לוחץ על אחד הלחצנים.	הכיריים הפסיקו לפעול בעת הבישול צליל "ביפ" נשמע כל 10 שניות ו-F7 מופיע בצג.
עיינו בפרק "התקנת הכיריים".	חימום יתר של המעגלים האלקטרוניים.	סדרה של 3 קטנים (או F7) מופיעים בצג.
עיינו בפרק "כלי בישול"	כלי הבישול שהנחתם אינו מתאים לשימוש בכיריים אלו או קוטרם קטן מ-12 ס"מ (10 ס"מ באזור של 16 ס"מ)	לאחר הפעלת אזור בישול, לחצני המגע ממשיכים להבהב.

4



מה עליכם לעשות?	סיבות אפשריות	אם אתם מבחינים כי:
בעת בישול בהספק גבוה, תופעה זו טבעית בסוגי סירים מסוימים. אין סכנה. מאומה: זו תופעה רגילה.	רעש זה נובע מהרעידות הנוצרות כשהאנרגיה מועבר מהכיריים לסיר. נקישות אלו נגרמות מחלוקה חוזרת של ההספק	הסיר משמיע רעש בעת הבישול. נשמעות נקישות קלות מהכיריים.
מאומה: זאת פעולה רגילה של המערכת.	המערכת האלקטרונית מתקררת	המאוורר ממשיך לפעול מספר דקות לאחר הכיבוי
עיינו בפרק "הפעלה - כלי בישול".	כלי הבישול אינו מתאים לבישול בהשראה.	לאחר הפעלת אזור בישול, נוריות החיווי בלוח הבקרה מוארות אך אזור הבישול אינו מתחמם

אזהרה



במקרה ומתגלה סדק או שבר במשטח הזכוכית, נתקו מיד את הכיריים מרשת החשמל כדי למנוע סכנת התחשמלות. פנו מיד למוקד שרות.

שירות מרום

טלפון: 074-722-1020

פקס: 074-722-2501

תחנות שירות

חיפה והצפון:

ההסתדרות 88 חיפה

ירושלים והאזור:

פייר קינג 33 ירושלים

באר שבע והדרום:

הבורסקאי 1 באר שבע

מוקד שירות, תמיכה ורכישת חלפים ארצי

חולון, רחוב הצורף 3

